

**Zeitschrift:** Mitteilungen über Textilindustrie : schweizerische Fachschrift für die gesamte Textilindustrie

**Herausgeber:** Verein Ehemaliger Textilfachschüler Zürich und Angehöriger der Textilindustrie

**Band:** 75 (1968)

**Heft:** 12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Bedeutende schweizerische Unternehmung der Textilindustrie sucht einen

## **Textilfachmann**

mit erstklassigen fachlichen und führungsmässigen Qualifikationen als  
**Betriebsleiter**

Dem neuen Mitarbeiter obliegt die initiative Führung des gesamten technischen Bereichs. Sein Aufgabenkreis umfasst den Personaleinsatz (400 Beschäftigte), die fabrikationstechnische Leitung, insbesondere auch die Ueberwachung der Qualität, der Termine und der Arbeitsorganisation.

Die komplexe Aufgabe verlangt eine gründliche technische Ausbildung und Praxis in der Textilindustrie. Erfahrung in der Tuchfabrikation und in der Konfektion ist von grossem Vorteil.

Die Position ist verantwortungsvoll, selbständig und gut dotiert. Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an

**Dr. Emil Greber Personalberatung**

Nüscherstrasse 24 CH-8001 Zürich/Schweiz Telephon 051/44 19 33

Für unseren neuzeitlichen Betrieb in Eriswil (Kanton Bern) suchen wir jüngeren Textilfachmann mit Weberei-Fachschulbildung als

## **Betriebsassistenten**

Für initiative, einsatzwillige Kraft ist eine vielseitige und ausbaufähige Stelle in kleinem Team geboten. Zeitgemäss Anstellungsbedingungen, betriebseigene Pensionskasse.

Bevorzugt sind Kandidaten mit Freude und Fähigkeiten für Musterungsaufgaben, Arbeits- und Zeitstudien, Disposition und fundierter Webereipraxis (Schaft und Jacquard).

Offerten mit den üblichen Unterlagen, Gehaltsansprüchen und Eintrittstermin erbeten an

**LEINENWEBEREI LANGENTHAL AG**  
 Bützbergstrasse 35  
 CH-4900 Langenthal  
 (Schweiz)

Im Auftrag eines unserer Kunden in Pinetown (Südafrika) suchen wir

## Spinnereitechniker / Obermeister

in moderne Baumwollspinnerei.

### Anforderungen

- Spinnereifachmann mit Praxis
- Englischkenntnisse

### Geboten werden

- gutes Salär
- bezahlte Hin- und Rückreise
- 3- oder 5-Jahres-Vertrag in klimatisch bevorzugter Gegend
- grosszügige Sozialleistungen

Wir bitten interessierte Herren, ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen zu richten an

**Smith and Nephew Textiles (PTY.) Ltd.**  
P. O. Box 92, Gillits Road, Pinetown, S. Africa

Für unsere **Krawattenstoff**abteilung suchen wir einen an selbständiges Arbeiten gewöhnten

## Termin-Disponenten

Dem neuen Mitarbeiter obliegen:

Termingrob- und -feinplanung für unsere leistungsfähige und moderne Fabrikation (alles Synthetics)

Kontrolle des Produktionsfortschrittes

Ueberwachung des Auftragswesens usw.

Die Position erfordert einige Praxis in der Richtung Webereidisposition sowie Freude an organisatorischen Aufgaben und am Umgang mit Personal.

Unsere Anstellungsbedingungen sind fortschrittlich und das Arbeitsklima angenehm.

**Gessner & Co. AG, Seidenstoffweberei**  
8820 Wädenswil, Tel. 051 / 75 11 75, int. 15

**TEXTILFACHMANN/DISPONENT** sucht neues, interessantes Tätigkeitsfeld. Geboten werden: Webschulbildung, langj. Erfahrung in der Fabrikation von div. Geweben und Garnen, Disposition, Weberei, Färberei/Veredlung, Verkauf int. und Aussendienst, Kundenverkehr, Personalführung. — Offerten erbeten unt. Chiffre 782 Zv an **Orell Füssli-Annونces, 8022 Zürich**

Le propriétaire du brevet suisse suivant désire entrer en relation avec des fabricants suisses en vue de la fabrication de l'objet de son brevet et serait disposé à céder des licences d'exploitation ou à vendre son brevet:

### No. 405.183 Mécanisme de commande d'un métier à tisser

Prière d'adresser les offres ou propositions à:



**Taco A.G.**

Wir sind ein modisch führendes Unternehmen der Damen-Oberbekleidungs-Branche. Zur Entlastung und als rechte Hand unseres Kreateurs suchen wir einen

## Kreateur / Disponenten

der befähigt ist, am Ausbau unserer Kollektion in Uni- und Phantasiegeweben massgebend mitzuwirken.

Bei Eignung handelt es sich um eine Entwicklungsfähige und weitgehend selbständige Tätigkeit.

Eintritt nach Vereinbarung.

Wir bieten angenehme Arbeitsbedingungen, Fünftagewoche, moderne Kantine und fortschrittliche Sozialleistungen.

Bitte senden Sie Ihre Offerte mit Lebenslauf und Handschriftprobe an die

**Direktion der  
TACO AG  
8152 Glattbrugg, Feldeggstrasse 5**

oder telephonieren Sie unserem Personalauf (051 / 83 52 11) zur Vereinbarung einer ersten unverbindlichen Besprechung



Wir suchen für unsern modernen Webereibetrieb (Baumwolle und Synthetics) einsatzfreudigen Textilkaufmann oder evtl. Webereitechniker als

## Disponent und Assistent des Verkaufsleiters

**Wir erwarten** eine gründliche allgemeine und webtechnische Ausbildung, selbständiges und zuverlässiges Arbeiten und Gewandtheit im Verkehr mit Lieferanten und Kunden.

**Wir bieten** eine sehr interessante, Entwicklungsfähige Lebensstelle mit Pensionskasse und ein den Kenntnissen und Leistungen voll angepasstes Gehalt.

**Eintritt** möglichst bald oder nach Vereinbarung

Schriftliche Offerten mit Lebenslauf und Zeugniskopien sind zu richten an

**Trümpler & Söhne, 8610 Uster**  
(Tel. 051 / 87 21 44)

Führendes Spezialunternehmen der Textilindustrie sucht jüngeren Fachmann auf dem Gebiet der

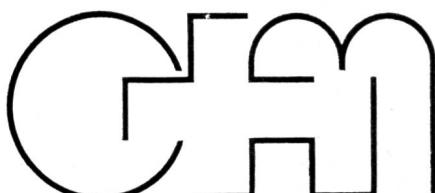
## Arbeits- und Zeitstudien

**Aufgabenbereich:** Mitarbeit in der Durchleuchtung und der Organisation von Arbeitsoperationen, Ermittlung der Vorgabezeiten u. a. m. Nach Einarbeitung selbständige Uebernahme der Abteilung.

**Verlangt werden:** fachgerechte Berufsausbildung in Arbeits- und Zeitstudien. Erfahrung in der Textilindustrie erwünscht, jedoch nicht Bedingung.

**Geboten werden:** interessantes und vielseitiges Arbeitsgebiet, zeitgemäße Honorierung, fortschrittliche Sozialleistungen (Pensionskasse, Gratifikation, Kantine).

Handschriftliche Offerten mit den üblichen Unterlagen an



**Conrad Munzinger & Cie. AG, Filztuchfabrik  
Solothurnerstrasse 65, 4600 Olten  
Telephon 062 / 32 62 62**

Infolge Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers suchen wir per 1. Januar 1969 oder nach Uebereinkunft

## Export-Fakturist / Spediteur

Als interessante Aufgabe steht dem neuen Mitarbeiter die Koordination und Reorganisation unserer Exportfakturierung und Spedition bevor, die er selbständig auf die neuesten Erkenntnisse bringen sollte.

Einsatzbereiter Persönlichkeit bieten wir eine selbständige, entwicklungsfähige Position, gute Honorierung und ausgebauten Sozialleistungen.

Bei der Wohnungsfrage sind wir gerne behilflich.

Interessenten richten ihre Bewerbung oder telefonische Anfrage zwecks erster Kontaktnahme an

**Schweiz. Gesellschaft für Tüllindustrie AG  
9542 Münchwilen, Tel. 073 / 6 07 71**

**Gesucht für unser Verkaufsbüro in Zürich**

## Textilkaufmann für Exportabteilung

Gewünscht wird absolut selbständiger, einsatzfreudiger und bestens ausgebildeter Fachmann.

Die Arbeit umfasst die Führung der Exportabteilung im Verkehr mit unseren ausländischen Vertretern.

Englisch- und Französischkenntnisse in Wort und Schrift Bedingung.

Sehr ausbaufähige Stellung mit sehr guter Salarierung.

Ihre Offerte richten Sie bitte an

**Seidenweberei Filzbach AG  
8876 Filzbach GL**

**WEBER  
TEXTIL  
WERKE**

suchen einen

## Webermeister

auf Saurer-Automaten in Tagesschicht.

Die Aufgaben sind sehr vielseitig und bieten unserem neuen Mitarbeiter ein interessantes, selbständiges Arbeitsgebiet.

Ihr Salär wird den Anforderungen dieser Stellung angepasst und richtet sich nach Ihrer persönlichen Leistungsfähigkeit.

Eine günstige, moderne Betriebswohnung kann auf Wunsch zur Verfügung gestellt werden.

Bitte setzen Sie sich schriftlich oder persönlich mit unserem Personalbüro in Verbindung.

**Weber & Cie. AG, Textilwerke, 4663 Aarburg  
Telephon 062 / 41 32 22**

Für die Reparaturwerkstätte unseres Webereibetriebes suchen wir einen tüchtigen

## Maschinenschlosser

Bewerber mit Erfahrung in der Textilindustrie würden wir bevorzugen.

Wir bieten Ihnen eine Dauerstelle, Fünftagewoche, ein gutes Salär sowie die Versicherung in unserer Pensionskasse.

Wir bitten Sie, Ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen zu richten an

**Spinnerei & Weberei Glattfelden  
Tel. 051 / 96 34 44**



**Schweizerische  
Decken- und Tuchfabriken AG  
Pfungen**

**eskimo**

In unserem Betrieb Pfungen ist infolge Pensionierung des bisherigen Inhabers die Stelle eines

## **Musterwebers**

zu besetzen.

Wir sind eine dynamische Volltuchfabrik mit einer hochmodischen DOB-Kollektion aus Synthetics und reiner Wolle.

**Wir verlangen** Aufgeschlossenheit, Beweglichkeit, gute Kenntnisse der Schaft- und Jacquardweberei.

**Wir bieten** gutbezahlte Dauerstelle, angenehmes Arbeitsklima, neuzeitlich ausgebauter Fürsorgeeinrichtung, auf Wunsch moderne, betriebseigene Wohnung zu günstigen Bedingungen.

Interessenten wollen sich bitte mit den üblichen Unterlagen melden bei den

**Schweizerischen Decken- und Tuchfabriken AG  
8422 Pfungen**

*Robt. Schwarzenbach & Co., Thalwil*

Für unsere sich ständig vergrössernde WIRKEREI-Abteilung suchen wir einen tüchtigen

## **Disponenten**

In diesem sich fortwährend weiterentwickelnden Gebiet offerieren wir strebsamen jungen Angestellten eine ausbaufähige, zukunftsreiche Stellung.

**Robt. Schwarzenbach & Co., 8800 Thalwil  
Seestrasse 185, Tel. 051 / 92 04 03, intern 15**

Erfolgreiche, mittelgrosse Textilmaschinenfabrik in der Nordostschweiz bietet einem Einsatzbereiten

## **Textiltechniker**

mit guten kaufmännischen Kenntnissen oder

## **Kaufmann**

mit ausgeprägtem technischen Verständnis

eine abwechslungsreiche Position in der Verkaufsabteilung.

Der neue Mitarbeiter berät die Kunden im Werk oder auf Reisen (vorwiegend im Ausland) beim Kauf der hochentwickelten Textilmaschinen und behandelt anschliessend die einzelnen Fälle selbständig (technische und kaufmännische Korrespondenz). Sicherheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck auf Deutsch, Französisch und Englisch ist daher unerlässlich. Selbstverständlich wird der Mitarbeiter gründlich in seine Aufgabe eingeführt und, soweit es seine Tätigkeit erfordert, auf den Maschinen ausgebildet.

Interessenten für diesen entwicklungsfähigen Posten richten ihre Bewerbung unter Chiffre 401 W an **Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich** Diskretion und prompte Behandlung der Bewerbungen werden zugesichert.

## **AROVA NIEDERLENZ AG**

Unsere Abteilung für Produkte-Entwicklung befasst sich zur Hauptsache mit der Entwicklung neuer und der Verbesserung bestehender Produkte für Spinnerei, Zirnerei, Weberei.

Wir bieten einem ideenreichen und systematisch arbeitenden

## **Textilingenieur**

oder

## **Textiltechniker**

mit guter theoretischer und praktischer Ausbildung eine nicht alltägliche Möglichkeit zur internen und externen Weiterausbildung.

Bewerber wollen ihre Offerte mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Photo richten an die Direktion der

## **AROVA NIEDERLENZ AG**

5702 Niederlenz, Telephon 064 / 51 23 71

Unser langjähriger, bewährter Prokurst und Leiter der Spinnereiadministration wird nächstes Jahr pensioniert, und wir müssen diese Stelle neu besetzen.  
Wir suchen jungen

## Textilkaufmann

der Freude und Begabung für diese verantwortungsvolle Aufgabe mitbringt.  
Wichtig sind gute Kontaktfähigkeit mit der Kundschaft und Zuverlässigkeit.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an

**Bruno Boller c/o Boller, Winkler & Co.  
Spinnerei und Weberei, 8488 Turbenthal**  
Tel. 052 / 45 15 21

Wir suchen einen jüngeren, tüchtigen

## Webermeister

zur Betreuung von Seidenwebstühlen. Keine Schichtarbeit, abwechslungsreiche Tätigkeit, zeitgemäße Entlohnung und Sozialeinrichtungen.

Wohnung in neuem, betriebseigenem Mehrfamilienhaus steht zu bevorzugten Bedingungen zur Verfügung.

Gerne erwarten wir Ihren Anruf oder Ihre Kurzofferte.

**Bosshard-Bühler & Co. AG  
Mech. Seidenstoffwebereien  
8620 Wetzikon ZH  
Telephon 051 / 77 14 55**



Die Verkaufsabteilung für unsere weltbekannten Webvorbereitungsmaschinen und Textilprüfgeräte soll vergrössert werden.  
Wir suchen deshalb initiative Textilfachleute als

## Textiltechniker für den Verkauf

Die Tätigkeit umfasst sämtliche, mit dem Verkauf in Zusammenhang stehenden Aufgaben, im speziellen die technisch-kommerzielle Beratung unserer anspruchsvollen Kundschaft in aller Welt.  
Im weiteren ist beabsichtigt, unsere Vertreter im Ausland in vermehrtem Masse zu unterstützen.

Kenntnisse der Webereitechnik, Eignung für den Verkauf, sehr gute Kontaktfähigkeit und Fremdsprachen sind notwendige Voraussetzungen für eine erfolgreiche Verkaufstätigkeit auf diesem Gebiet.

**Unserem Führungsprinzip folgend, räumen wir unseren Mitarbeitern Selbständigkeit in ihren Delegationsbereichen ein.**

Interessenten bitten wir, sich schriftlich oder telephonisch mit unserer Personalabteilung für Angestellte in Verbindung zu setzen.

**ZELLWEGER AG  
Apparate- und Maschinenfabriken  
Uster, 8610 Uster  
Tel. 051 / 87 15 71, intern 423**



Wir suchen zu rasch möglichstem Eintritt gutausgewiesene und tüchtige

## Webermeister

zur selbständigen Führung einer Abteilung moderner Rüti-Automaten.

Wir bieten interessante und anspruchsvolle Arbeit, gute Entlohnung und fortschrittliche Sozialleistungen. Im Bedarfsfall sind wir auch bei der Lösung der Wohnungsfrage behilflich.

Bitte treten Sie mit uns in Verbindung

**Weberel Sirnach**  
Telephon 073/45161, intern 16



Krawattenstoffweberei

Wir suchen für unseren modernen Betrieb in Altnau a. Bodensee einen tüchtigen, jüngeren

## Webermeister

auf Rüti-Schaft- und -Jacquardwebstühlen.  
Wir bieten gutbezahlte Dauerstellung in kleinem Mitarbeiterstab.

Neueres Einfamilienhaus kann zur Verfügung gestellt werden.

Ihrer Bewerbung mit Unterlagen sehen wir gerne entgegen.

**SETAFIL AG, Tödistr. 9, Postfach, 8027 Zürich**

## AROVA SCHAFFHAUSEN AG

Wir suchen für unsere moderne Chemiefaserspinnerei jungen

## Textiltechniker

als Assistent des Betriebsabteilungsleiters

Hohe Qualität ist eine der wichtigsten Anforderungen, welche wir selbst und unsere Kunden an unsere Produkte stellen. Diese Qualität zu erhalten und in enger Zusammenarbeit mit verschiedenen internen Fachleuten zu verbessern, wird die wichtigste Aufgabe des neuen Assistenten sein.

Der Pflichtenkreis selbst, unsere Firma und die gesamte AROVA-Gruppe bieten einem tüchtigen und initiativen Mitarbeiter vielseitige Weiterbildung und Entwicklungsmöglichkeiten.

Interessenten wollen ihre Bewerbung bitte an unseren Personalchef richten.

## AROVA SCHAFFHAUSEN AG

8201 Schaffhausen, Tel. 053 / 4 55 21

Garnfärberei in der Ostschweiz sucht gelernte

### Färber

(überdurchschnittliche Entlohnung)

### Färbermeister

(Leistungslohn)

### Färbereileiter

(Labor, Färberei, Bleicherei)

Techniker HTL oder Textilingenieur.

Zuschriften erbeten unter Chiffre L 79032 G an **Publicitas, 9001 St. Gallen**

In unseren modern eingerichteten Betrieb suchen wir einen gut ausgewiesenen

## Webermeister

Wir stellen synthetische und Kunstseideartikel auf Rüti-Webmaschinen her. Dreischichtenbetrieb. Wir bieten interessante Arbeit, zeitgemäss Salarierung und Sozialleistungen. Interessante Unterkunftsmöglichkeiten.

Bewerbungen sind erbeten an

**Seidenstoffweberei Schönenberg**  
9215 Schönenberg TG

Als führende und sehr moderne eingerichtete Wollweberei in der Westschweiz suchen wir junge, kaufmännisch geschulte **Textiltechniker** oder **Textilkaufleute** mit Textilfachschulbildung für folgende Posten:

## Assistanten für das betriebliche Rechnungswesen

Aufgabenbereich: Kostenerfassung, Mithilfe/Ueberwachung bei der Erstellung des BAB, Budget, Kalkulation, Statistik usw.

## Disponenten für die Weberei

Aufgabenbereich: Interne und externe Disposition, Terminüberwachung, Verkehr mit Lieferanten

Wenn Sie als junger, strebsamer Mitarbeiter

- für eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit Initiative und Freude aufbringen;
- sich in einem dieser Arbeitsgebiete beruflich und sprachlich weiterbilden wollen;
- nach Einarbeitung gewisse Belange selbstständig und zuverlässig bearbeiten können;
- auf ein angenehmes Arbeitsklima und fortschrittliche Bedingungen Wert legen,

dann bitten wir Sie um Einreichung Ihrer handgeschriebenen Offerte mit den üblichen Unterlagen und Angaben unter Chiffre 752 Zr an **Orell Füssli-Annونcen, 8022 Zürich**

Modern eingerichtete Frottierweberei sucht tüchtigen, technisch bestausgewiesenen

## Obermeister

Gewünscht werden: Webschulbildung, fundierte Kenntnisse der Baumwoll-Jacquardweberei, Fähigkeit, einem kleineren Team vorzustehen. Idealalter 35 bis 40 Jahre.

Geboten werden: Einführung in den vielseitigen Tätigkeitsbereich, Aufstiegsmöglichkeiten als Stütze des Betriebsleiters, den Fähigkeiten entsprechendes Gehalt, Fürsorgeeinrichtung.

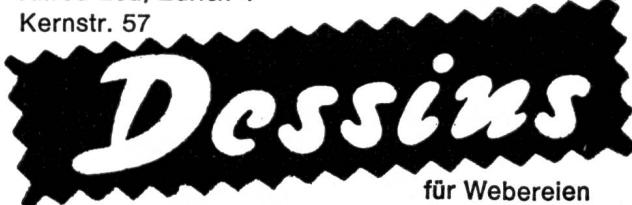
Interessenten wollen ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten unter Chiffre 809 Zr an **Orell Füssli-Annونcen, 8022 Zürich**

### Dessins für Jacquard-Weberei



8045 Zürich Lerchenstr. 18 Tel. 25 53 44

Alfred Leu, Zürich 4,  
Kernstr. 57



**WEBEREI-TECHNIKER** mit Maschinenschlosser-Ausbildung, Textilfachschule, Auslandpraxis mit Erfahrung in Betriebsorganisation, Praxis in den Vorwerken, speziell in der Weberei und Montage, sucht neues verantwortungsvolles Tätigkeitsfeld.  
Offertern erbeten unter Chiffre 834 Zc an **Orell Füssli-Annونcen, 8022 Zürich**

Zu kaufen gesucht

### Gasiermaschine

für Baumwollgarne.

Offertern unter Chiffre 7639 St. an **Orell Füssli-Annونcen, 9001 St. Gallen**



Zu verkaufen

400 Kardenkannen 12"  
800 Kardenkannen 12" mit Alu-Deckel und Feder.

Wir sind gerne bereit, Interessenten die Kannen hier zu zeigen.

Steiner & Cie., Baumwollspinnerei + Zwingerei  
5102 Rapperswil, Telefon 064 / 47 12 48



Alle Inserate durch  
**Orell Füssli-Annونcen**

**WEISBROD-ZÜRRER AG**  
Seidenweberei  
8915 Hausen a. Albis

sucht für die Krawattenstoffabteilung einen  
Assistenten des Direktors.

Jüngerem, initiativem

## Textilkaufmann

mit fachtechnischer Ausbildung und Sprachkenntnissen in Deutsch, Englisch und Französisch bieten wir interessante Tätigkeit mit Aufstiegsmöglichkeiten.

Bewerbungen oder Kontaktnahme erbitten wir an die Direktion

**Weisbrod-Zürrer AG, 8915 Hausen a. A.**  
Telephon 051 / 99 23 66, intern 38 oder 10

Zur Entlastung unserer Betriebsleitung suchen wir einen jüngeren, gut ausgebildeten

## Spinnereitechniker

mit Erfahrung im Verspinnen von Baumwolle und synthetischen Fasern.

Wir bieten Dauerstelle, zeitgemäße Besoldung und Sozialleistungen sowie angenehme Arbeitsbedingungen. Bei Eignung gute Aufstiegsmöglichkeiten.

Bewerbungen mit Bildungsgang, Photo und Angaben über die bisherige Tätigkeit sind zu richten unter Chiffre 738 Zd an **Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**

Baumwollspinnerei und Weberei sucht tüchtigen

## Spinnerei-Meister

zur selbständigen Führung der modern eingerichteten Spinnereiabteilung.

Einsatzbereitem Bewerber mit entsprechender Ausbildung, der gut organisieren kann und verantwortungsvolle Aufgaben schätzt, bieten wir eine interessante Dauerstelle mit hohem Gehalt.

Bitte setzen Sie sich mit uns in Verbindung und senden Sie uns Ihre Bewerbung mit Bild. Wir sichern Ihnen strengste Diskretion zu.

Ihre Offerte erreicht uns unter Chiffre TJ 999 durch **Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**

Gesucht per sofort oder nach Uebereinkunft

## Patroneur oder Patroneuse

Gute Bezahlung.

**Atelier H. Gut, Bachtobelstrasse 20  
8045 Zürich  
Tel. 33 83 39 oder privat 33 20 64**

Schweizer Webereifachmann, 35 Jahre alt, zur Zeit als Webereileiter in Grossbetrieb in Südamerika tätig, sucht

## Lebensstelle

in der Schweiz oder im Ausland. Jedoch sollte im Aufenthaltsort gute Schulung vorhanden sein. Reisetätigkeit nicht ausgeschlossen. Deutsch, Englisch, Spanisch und Italienisch sprechend.

Offerten erbitten unter Chiffre 759 Zy an **Orell Füssli-Annoncen, 8022 Zürich**



Die erstklassigen,  
schweizerischen  
Hartpapierhülsen  
und -Spulen von

**ROB. HOTZ SÖHNE**  
8608 BUBIKON  
TEL. 055/495 66/67

elb



# Wenn Buntgewebe, dann SAURER 6-Farben-Buntautomaten!

Unser technisch weiter verfeinerte 6-Farben-Buntautomat Typ 100W versetzt Sie in die Lage, von der «bunten Welle», welche die Mode ergriffen hat, zu profitieren. Die fantasievollsten Entwürfe Ihrer Dessinateure lassen sich nun mit diesem Maschinentyp gewinnbringend weben.

## Warum?

Weil die Spulen aller 6 Schußfarben automatisch ausgewechselt werden, bei Drehzahlen, die sich nur unwesentlich von

denen einer 4-Farben-Webmaschine gleicher Breite unterscheiden. Ferner ist beim Bau traditionsgemäß streng auf einfache Bedienung und Wartung sowie auf größtmögliche Betriebssicherheit geachtet worden. Darüber hinaus wurde eine Vielseitigkeit erreicht, welche sofortige, vom Markt her bestimmte Umstellungen praktisch ermöglicht. In Ihrem Fall bedeutet dies: rechtzeitig über eine exklusivere Kollektion Buntgewebe mit besseren Verkaufschancen zu verfügen!

Weitere interessante Details über unsrern 6-Farben-Buntautomaten Typ 100W vernehmen Sie durch unsere Fachleute.

Aktiengesellschaft Adolph Saurer  
CH-9320 Arbon Schweiz

# SAURER